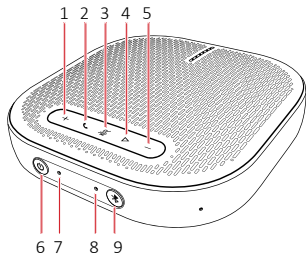


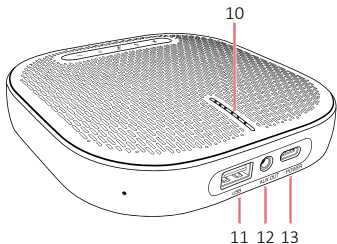
iSpeaker M300
User Manual

English	01	EN
Deutsch	08	DE
Español	15	ES
Français	22	FR
हिन्दी	29	HI
Italiano	36	IT
Português	43	PT
Русский	50	RU
日本語	57	JP
한국어	64	KO
简体中文	71	CN
繁體中文	78	TW
ברית	85	HE

Overview



1. Volume up button
2. Call button
3. Mute button
4. Multi-function button
5. Volume down button
6. Power button
7. Power LED indicator



8. Bluetooth LED indicator
9. Bluetooth button
10. Status indicator
11. USB port for charging output (Type-A)
12. Audio output port
13. USB port for charging input (Type-C)

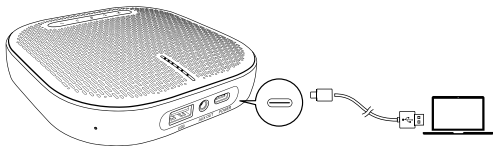
Warning

1. Do not expose the product to the environment of dripping or splashing, and do not place liquid containers (for example, vases) on the product;
2. Do not put the uncovered source of ignition (for example, lighted candles) on the product;
3. Keep the product away from direct sunlight, open fire or other heat sources;
4. If consumers use the power adapter for power supply, they should purchase the supporting power adapter that has obtained CCC certification and met the standard requirements.

Connection

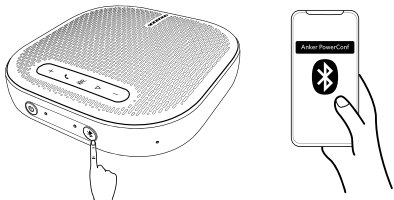
a) Connect to the computer with a USB cable.




Warning: It is improper to connect the USB wire to a cellphone. Please don't try!



b) Connect to the computer or mobile equipment via Bluetooth pairing.

When the product is powered on for the first time, it will automatically enter the Bluetooth pairing mode.



	Press once.	Enter the pairing mode
	The blue indicator flashes.	Bluetooth pairing
	The blue indicator is always on.	Bluetooth connected

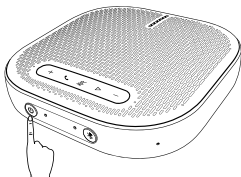


- Every time the product is powered on, it is automatically connected to the equipment successfully connected last time (if available).
- To disconnect the Bluetooth connection, press the Bluetooth button again.

Powering on/off

Press and hold the power button for 2 s to turn on the power; the status indicator will be on from top to bottom and then off.

Press and hold the power button for 2 s to turn off the power; the status indicator will be on from bottom to top and then off.



Power indicator status

	The white indicator is always on	Turn on the power
	Off	Turn off the power



- After the product is connected to the computer, it is automatically powered on.
- After no operation within 30 min or no power supply, it is automatically powered off.

Button control

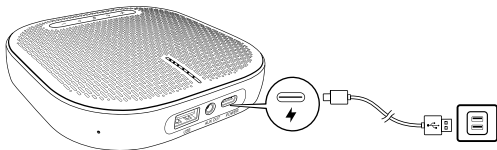
+/-	Press or hold	Volume up/down
	Press	Answer/end calls
	Press and hold for 2 s	Refuse calls
	Press	Turn the microphone off or on
	Press	Play/pause music

Light bar indicator status

The white indicator is on for 2 s.	The USB has been connected to the computer.
The green indicator flashes.	Calling
Some blue indicators are on.	Turn volume up or down.
They turn red.	Mute
The green indicator is on.	Press the power button to check the battery level.

Charge

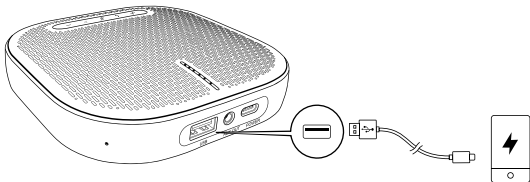
a) Charge the product



Power indicator status

The red indicator is always on.	Under charging
The white indicator is always on.	Fully charged
The red indicator flashes.	Low battery

b) Charging external equipment

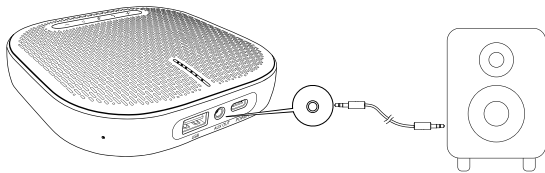




- During powering off or charging, the charging output will not be carried out.
- If the remaining battery is less than 10%, the charging output will not be carried out.



Audio output

Connect the external loudspeaker to the AUX jack of the product with an AUX cable (not provided). The audio will be played through the loudspeaker.

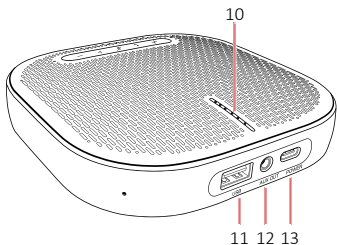
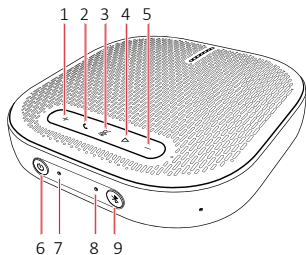


Product parameters

 Specifications are subject to change without notice.

Charging input	5 V  2 A
Charging output	5 V  2.1 A
Rated output power	3W RMS
Battery capacity	6500 mAh
Charging hour	4 h
Call duration	24 h
Drive unit size	1 × 1.75" (full range)
Frequency range	20 Hz- 20 kHz
Bluetooth version	V5.0
Bluetooth range	10 m/33 ft
Specification range	124 mm (length) x 124 mm (width) × 31.6 mm (height)

Übersicht



- | | |
|-------------------------------------|---|
| 1. Taste für Lautstärke Erhöhung | 8. Bluetooth LED Anzeige |
| 2. Taste für Anruf | 9. Bluetooth-Taste |
| 3. Mute Taste | 10. Statusanzeige |
| 4. Multifunktionsstaste | 11. USB-Anschluss für Ladeausgang (Typ A) |
| 5. Taste für Lautstärke Reduzierung | 12. Audioausgang |
| 6. Power-Taste | 13. USB-Anschluss für Ladeeingang (Typ C) |
| 7. Power-LED-Anzeige | |

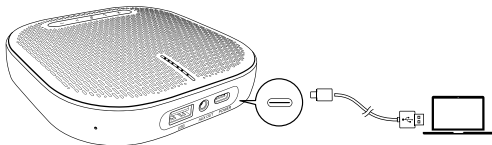
Warnung

1. Setzen Sie dieses Produkt keinem tropfenden oder spritzenden Wasser aus und stellen Sie keine mit Flüssigkeiten gefüllten Gegenstände (z. B. Vasen) auf das Produkt;
2. Stellen Sie keine unbedeckten Feuerquellen (wie brennende Kerzen) auf das Produkt;
3. Halten Sie dieses Produkt von direkter Sonneneinstrahlung, offenen Flammen oder anderen Wärmequellen fern;
4. Wenn Verbraucher ein Netzteil zur Stromversorgung verwenden, sollen sie ein Netzteil kaufen, das mit der CCC-Zertifizierung kompatibel ist und die Standardanforderungen erfüllt.

Verbindung

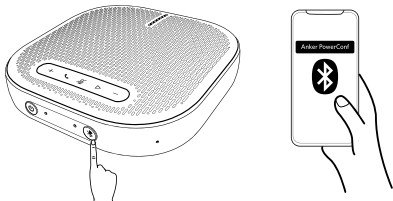
a) Verwenden Sie ein USB-Kabel, um eine Verbindung zum Computer herzustellen.

Hinweis: Die Verbindung zwischen dem USB-Kabel und dem Mobiltelefon ist nicht normal.
Bitte versuchen Sie es nicht!



b) Stellen Sie über Bluetooth-Paarung eine Verbindung zu einem Computer oder Mobilgerät her.

Wenn das Produkt zum ersten Mal eingeschaltet wird, wechselt es automatisch in den Bluetooth-Paarungs-Modus.



	Klicken Sie einmal	Aktivieren Sie den Paarungs-Modus
	Blaues Licht ist blinkt	Bluetooth-Paarung
	Blaues Licht ist immer an	Bluetooth ist verbunden

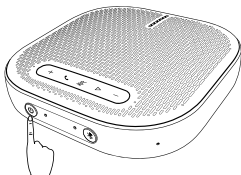


- Wenn Sie das Gerät einschalten, stellt das Produkt automatisch eine Verbindung zu Ihrem letzten erfolgreich angeschlossenen Gerät her (falls verfügbar).
- Drücken Sie die Bluetooth-Taste erneut, um die Bluetooth-Verbindung zu trennen.

Einschalten / Ausschalten

Halten Sie den Netzschalter 2 Sekunden lang gedrückt, um das Gerät einzuschalten. Die Statusanzeige leuchtet von oben nach unten auf und schaltet sich dann aus.

Halten Sie den Netzschalter 2 Sekunden lang gedrückt, um das Gerät auszuschalten. Die Statusanzeige leuchtet von unten nach oben auf und schaltet sich dann aus.



Status der Betriebsanzeige

<input type="radio"/>	Weißes Licht ist immer an	Einschalten
<input checked="" type="radio"/>	Aus	Ausschalten



- Nach dem Anschließen an den Computer wird der Strom automatisch eingeschaltet.
- Nach 30 Minuten Inaktivität oder ohne Strom wird der Strom automatisch ausgeschaltet.

Tastensteuerung

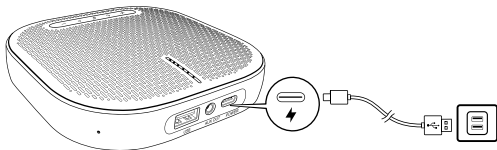
+/-	Drücken oder halten	Lautstärke erhöhen / verringern
	Drücken	Anruf nehmen / beenden
	2 Sekunden halten	Anruf ablehnen
	Drücken	Schalten Sie das Mikrofon aus oder ein
	Drücken	Abspielen / Pause

Status der Lichtleistanzeige

Weißes Licht leuchtet 2 Sekunden	USB an Computer angeschlossen
Grün blinkend	Anruf
Ein Teil des blauen Lichts leuchtet	Lautstärke erhöhen oder verringern
In Rot	Stumm
Grünes Licht leuchtet	Drücken Sie den Netzschalter, um den Batteriestand zu überprüfen

Aufladung

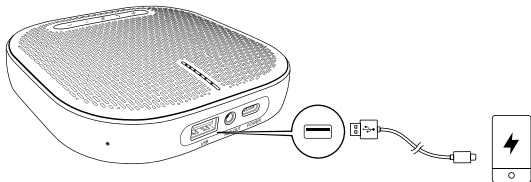
a) Laden Sie dieses Produkt auf



Status der Betriebsanzeige

Rotes Licht ist immer an	Aufladen
Weißes Licht ist immer an	Voll aufgeladen
Rotes Licht blinkt	Niedrige Batterie

b) Laden Sie externe Geräte auf



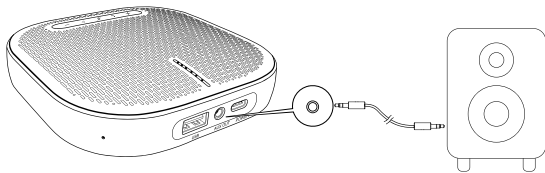


- Wenn das Gerät ausgeschaltet oder aufgeladen wird, wird der Ladeausgang nicht ausgeführt.
- Wenn die verbleibende Leistung weniger als 10% beträgt, wird der Ladeausgang nicht ausgeführt.

DE

Audioausgang



Verwenden Sie ein AUX-Kabel (nicht im Lieferumfang enthalten), um externe Lautsprecher an die AUX-Buchse dieses Produkts anzuschließen. Audio wird über die Lautsprecher abgespielt.



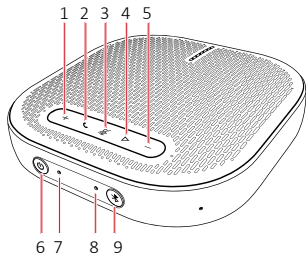
Produktspezifikation



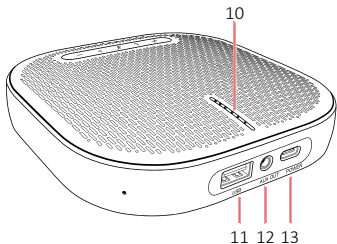
Technische Daten können ohne vorherige Ankündigung geändert werden.

Ladeeingang	5 V  2 A
Ladeausgang	5 V  2,1 A
Ausgangsleistung	3 W RMS
Batterie-Kapazität	6500 mAh
Ladezeit	4 Stunden
Anrufdauer	24 Stunden
Größe der Antriebseinheit	1 x 1,75 Zoll (volle Reichweite)
Frequenzbereich	20 Hz- 20 kHz
Bluetooth-Version	V5.0
Bluetooth-Reichweite	10 Meters / 33 FüÙe
MaÙe	124 mm (Länge) x 124 mm x (Breite) x 31,6 mm (Höhe)

Vista general



1. Botón de aumento de volumen
2. Botón de llamada
3. Botón de silencio
4. Botón multifuncional
5. Botón de disminución de volumen
6. Botón de alimentación
7. Luz indicadora LED de alimentación



8. Luz indicadora LED de Bluetooth
9. Botón de Bluetooth
10. Luz indicadora de estado
11. Puerto USB adaptable a la salida de carga eléctrica (Type-A)
12. Puerto de salida de audio
13. Puerto USB adaptable a la salida de carga eléctrica (Type-C)

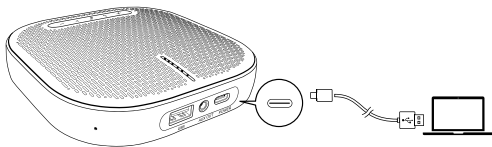
Advertencia

1. No exponga el presente producto en el entorno con goteo o fuga, tampoco coloque ningún objeto (tal como florero) con líquido por encima del producto;
2. No coloque la fuente de fuego sin cubierta (tal como la vela encendida) en el producto;
3. Coloque el presente producto en un lugar alejado de la luz solar directa, la llama abierta u otras fuentes térmicas;
4. Si el consumidor utiliza adaptador de fuente de alimentación para suministrar la energía eléctrica, debe comprar un adaptador de fuente de alimentación compatible con certificación CCC y que cumple las normas.

Conexión

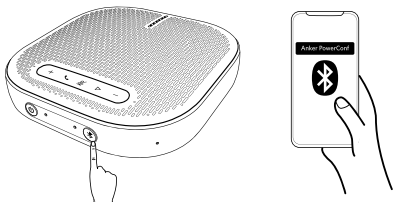
a) Conecte con la computadora con un cable USB.

Aviso: No es un método normal de uso conectar el cable USB al teléfono celular, ¡no lo intente!



b) Conecte con la computadora o el dispositivo móvil mediante el emparejamiento de Bluetooth.

Al encender la alimentación del producto por la primera vez, entrará automáticamente en el modo de emparejamiento de Bluetooth.



	Presione una vez	para entrar en el modo de emparejamiento
	La luz azul parpadea	Emparejando el Bluetooth
	La luz azul se permanece encendida	Bluetooth ya conectado.

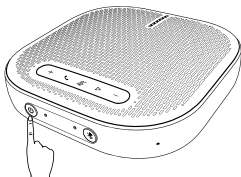


- Al encender la alimentación cada vez, el producto se conectará automáticamente al último dispositivo conectado con éxito (si está disponible).
- Para desconectar la conexión Bluetooth, vuelva a presionar el botón Bluetooth.

Encender / apagar la alimentación

Mantenga presionado el botón de alimentación durante 2s para encenderla; la luz indicadora de estado se encenderá desde arriba a abajo, luego se apaga.

Mantenga presionado el botón de alimentación durante 2s para encenderla; la luz indicadora de estado se encenderá desde abajo a arriba a, luego se apaga.






Estado de la luz indicadora de alimentación

	La luz blanca se permanece encendida	Encender la alimentación
	Apagar	Apagar la alimentación



- Después de conectar la computadora, la alimentación se encenderá automáticamente.
- Después de 30min de inactividad o si no hay alimentación, se apagará automáticamente.

Control por botones

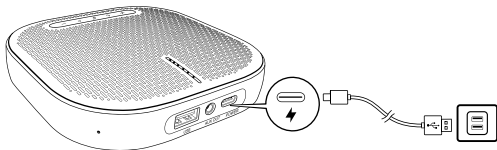
+/-	Presionar brevemente o mantener presionado	Aumento / Disminución de volumen
	Presionar brevemente	Contestar / Finalizar la llamada
	Mantener presionado durante 2s	Rechazar la llamada entrante
	Presionar brevemente	Deshabilitar o habilitar el micrófono
	Presionar brevemente	Reproducir / Pausar la música

Estado de luz indicadora de tira

La luz blanca se permanece encendida durante 2s	USB está conectado con la computadora
Luz verde parpadeada	Llamada entrante
Una parte de las luces azules se encienden	Aumento o disminución de volumen
Se convierte en color rojo	Silenció
Luz verde encendida	Presione el botón de alimentación para comprobar la energía eléctrica en la batería

Carga eléctrica

a) Cargar el presente producto

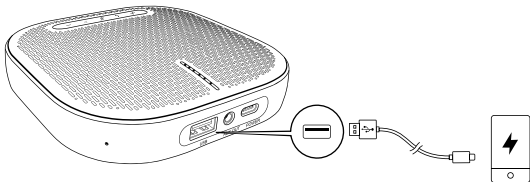


ES

Estado de la luz indicadora de alimentación

Luz roja de encendido permanente	Cargando
La luz blanca se permanece encendida	Carga finalizada
Parpadeo de la luz roja	La energía eléctrica está insuficiente.

b) Para cargar dispositivos externos

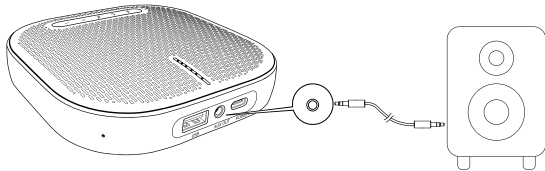




- Cuando la alimentación está apagada o durante la carga, no se realizará salida de carga.
- Si la energía eléctrica restante no alcanza el 10%, no se realizará salida de carga.

Salida de audio



Utilice cable AUX (no suministrado) para conectar el altavoz externo a la toma AUX del presente producto. El audio se reproducirá mediante el altavoz.



Parámetros del producto

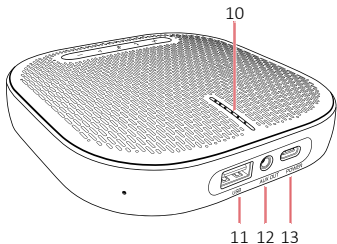
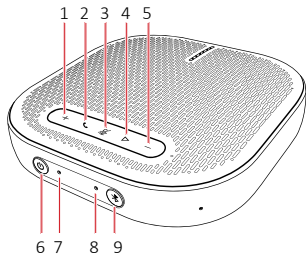


Las especificaciones están sujetas a cambios sin previo aviso.

Entrada de carga	5 V  2 A
Salida de carga	5 V  2,1 A
Potencia de salida nominal	3 W RMS
Capacidad de la batería	6500 mAh
Duración de carga	4 horas
Duración de llamada	24 horas
Tamaño de la unidad de accionamiento	1 x 1,75 pulgadas (todo el rango)
Rango de frecuencia	20 Hz - 20 kHz
Versión de Bluetooth	V5.0
Alcance del Bluetooth	10m / 33 pies
Rango de especificaciones	124 mm (L) x 124 mm (An) × 31,6 mm (Al)

ES

Aperçu



1. Bouton d'augmentation du volume
2. Bouton d'appel
3. Bouton de silence
4. Bouton multifonctionnel
5. Bouton de diminution du volume
6. Bouton d'alimentation
7. Indicateur de puissance LED

8. Indicateur bluetooth LED
9. Bouton bluetooth
10. Indicateur d'état
11. Port USB applicable à la sortie de recharge (Type-A)
12. Port de sortie audio
13. Port USB applicable à l'entrée de recharge (Type-C)

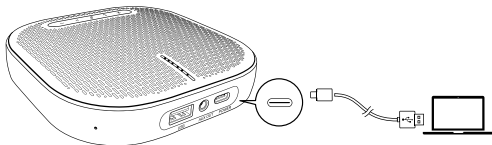
Avertissement

1. Etre sûr de ne pas exposer le présent produit dans un environnement de goutte, de jaillissement ou de fuite, ne placez aucun objet contenant du liquide (par exemple, un vase) au-dessus du produit ;
2. Etre sûr de ne pas mettre du feu nu (par exemple, une bougie allumée) au produit ;
3. Il faut éloigner le présent produit de l'ensoleillement direct, du feu ouvert ou d'autres sources de chaleur ;
4. En cas d'alimentation par un adaptateur de puissance, le consommateur doit acheter l'adaptateur de puissance assorti en ayant la certification CCC et étant satisfaisant à l'exigence standard.

Connexion

a) Connectez-le à l'ordinateur par le câble USB.

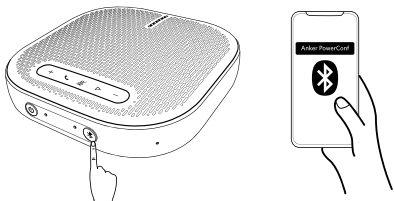
Rappel : Veuillez ne pas essayer de connecter le câble USB à un téléphone mobile, puisqu'il est l'utilisation anormale !






FR

b) Assortez en connectant le à l'ordinateur ou un appareil mobile via bluetooth.

Lorsque la source d'alimentation est allumée pour la première fois, le produit entre automatiquement en mode d'assortiment bluetooth.



	Appuyez sur lui	Entre en mode d'assortiment
	La lumière bleue clignote	En cours d'assortiment bluetooth
	La lumière bleue s'allume en permanence	Bluetooth est connecté

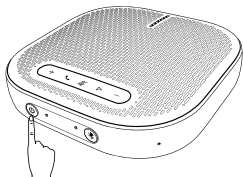


- Chaque fois que la source d'alimentation est allumée, le présent produit sera automatiquement connecté à votre dernier appareil connecté avec succès (si disponible).
- Si vous voulez déconnecter bluetooth, veuillez appuyer encore sur le bouton bluetooth.

Allumez/Eteignez la source d'alimentation

Appuyez sur le bouton d'alimentation pour 2s afin d'allumer la source d'alimentation ; les indicateurs d'état s'allument du haut en bas, et s'éteignent ensuite.

Appuyez sur le bouton d'alimentation pour 2s afin d'éteindre la source d'alimentation ; les indicateurs d'état s'allument du bas en haut, et s'éteignent ensuite.



Etat de l'indicateur de puissance




	La lumière blanche s'allume en permanence	Allumez la source d'alimentation
	Eteint	Eteignez la source d'alimentation



- Après être connecté à l'ordinateur, la source d'alimentation s'allume automatiquement.
- En cas d'inactivité de 30min ou sans puissance, la source d'alimentation s'éteint automatiquement.

Contrôle des boutons

FR

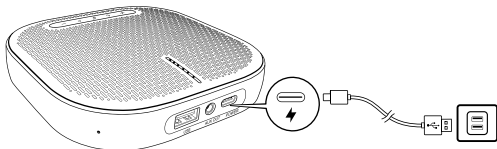
+/-	Appuyez sur lui ou appuyez s'en maintenant	Le volume s'augmente/se diminue
	Appuyez sur lui	Recevez/Mettez fin à l'appel
	Appuyez s'en maintenant pour 2s	Refus d'appel
	Appuyez sur lui	Ouvrez ou fermez le microphone
	Appuyez sur lui	Mettez de la musique/Mettez de la musique en pause

Etat des indicateurs en barre lumineuse

La lumière blanche s'allume pour 2s	USB est connecté à l'ordinateur
La lumière verte clignote	Appel entrant
Les lumières bleues partielles s'allument	Augmentez ou diminuez le volume
Change en rouge	Silence
La lumière verte s'allume	Appuyez sur le bouton d'alimentation afin de vérifier le niveau de batterie

Recharge

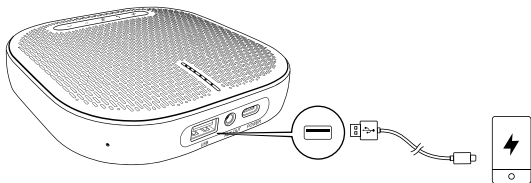
a) Chargez le présent produit



Etat de l'indicateur de puissance

La lumière rouge s'allume en permanence	En cours de recharge
La lumière blanche s'allume en permanence	Charge pleine
La lumière rouge clignote	Batterie faible

b) Chargez le périphérique informatique



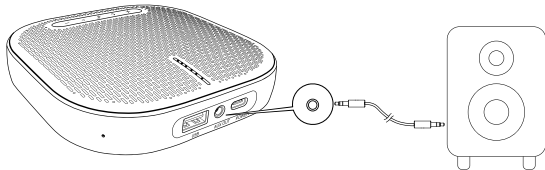


- Lorsque la source d'alimentation est éteinte ou en cas de recharge, il ne procède pas à la sortie de recharge.
- Si la batterie restante est inférieure à 10%, il ne procède pas à la sortie de recharge.

Sortie audio



FR

Connectez le haut-parleur externe à la prise AUX du présent produit en faisant usage du câble AUX (non fourni). Les fichiers audio seront lus via le haut-parleur.

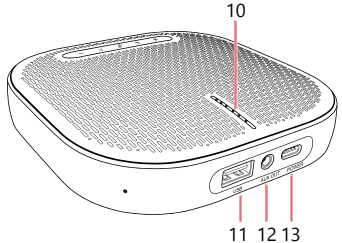
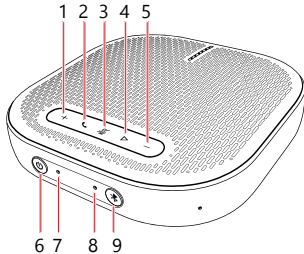


Paramètres du produit

 En cas de modification des spécifications, il sera soumis au changement sans préavis.

Entrée de recharge	5 V  2 A
Sortie de recharge	5 V  2,1 A
Puissance de sortie nominale	3 W RMS
Capacité de la batterie	6500 mAh
Temps de recharge	4 h
Temps d'appel	24 h
Dimension de l'unité d'entraînement	1 x 1,75 pouces (gamme complète)
Gamme de la fréquence	20 Hz - 20 kHz
Version bluetooth	V5.0
Gamme bluetooth	10 m / 33 pieds
Gamme des spécifications	124 mm (Longeur) x 124 mm (Largeur) x 31,6 mm (Hauteur)

अवलोकन



1. वॉल्यूम बढ़ाने का बटन
2. कॉल बटन
3. म्यूट बटन
4. मल्टी पावर बटन
5. वॉल्यूम डाउन बटन
6. बजिली का बटन
7. LED पॉवर इंडिकेटर लाइट
8. LED ब्लूटूथ इंडिकेटर लाइट
9. ब्लूटूथ बटन
10. स्थिति इंडिकेटर लाइट
11. चार्जिंग आउटपुट के लिए उपयुक्त USB पोर्ट (टाइप-A)
12. ऑडियो आउटपुट पोर्ट
13. चार्जिंग इनपुट के लिए उपयुक्त USB पोर्ट (टाइप-C)

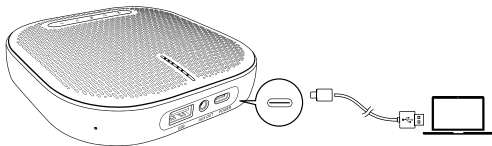
चेतावनी

1. उत्पाद की लीकेज के साथ पर्यावरण के नहीं जाना चाहिए, या तरल (जैसे एक फूलदान) के साथ वस्तुओं से दूर रखें;
2. बना ढके हुए आग (जैसे कजिलता हुआ मोमबत्ती) को उत्पाद पर नहीं रखा जाना चाहिए;
3. उत्पाद को सीधे धूप, खुली आग या अन्य ताप के स्रोतों से दूर रखा जाना चाहिए;
4. बजिली की आपूर्ति के लिए पावर एडाप्टर का उपयोग करने के मामले में, उपभोक्ता एक ही तरह के पावर एडाप्टर को खरीदना चाहिए जो CCC द्वारा प्रमाणित किया गया है और मानक आवश्यकताओं के अनुरूप है।

कनेक्शन

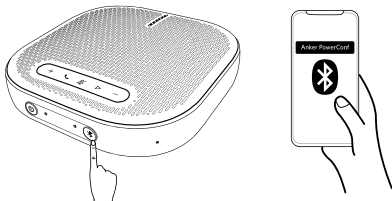
a) कंप्यूटर को USB केबल से कनेक्ट करें।




ध्यान दें: मोबाइल फोन को USB केबल से जोड़ना असामान्य है, कृपया इसे मत करें।



b) ब्लूटूथ पेयरिंग से कंप्यूटर या मोबाइल उपकरण से कनेक्ट करें

जब पहली बार बजिली चालू होगी तो उत्पाद स्वचालित रूप से ब्लूटूथ पेयरिंग मोड चालू हो जाएगा।



	एक बार दबाएं	पेयरिंग मोड दर्ज करें
	नीली रोशनी टिमिटमाती है	ब्लूटूथ बाइंड हो रहा है
	सामान्य रूप से नीली रोशनी	ब्लूटूथ कनेक्ट हो गया है



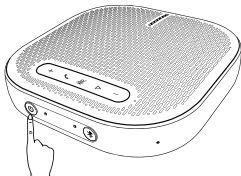
- हर बार बजिली चालू करने के दौरान, उत्पाद आपके द्वारा पछिली बार (यदि उपलब्ध हो) के तरह से जुड़े उपकरणों से स्वचालति रूप से जुड़ा होगा।
- ब्लूटूथ कनेक्शन को डिसिकनेक्ट करने के लिए, कृपया ब्लूटूथ बटन को दबाएं।

पावर चालू/बंद करें

पावर चालू करने के लिए 2s के लिए पावर बटन दबाए रखें; स्थिति के इंडिकेटर बत्ती ऊपर से नीचे तक चालू होगा, फरि बंद हो जाएगा।

पावर बंद करने के लिए 2s के लिए पावर बटन दबाए रखें; स्थिति के इंडिकेटर बत्ती नीचे से ऊपर तक चालू होगा, फरि बंद हो जाएगा।

HI



पावर स्थिति के इंडिकेटर बत्ती

<input type="radio"/>	सामान्य रूप से चालू होने पर सफेद बत्ती	बजिली चालू करें
<input checked="" type="radio"/>	बत्ती बंद करें	पावर बंद करें



- कंप्यूटर से कनेक्ट होने के बाद बजिली अपने आप चालू हो जाएगी।
- अगर गतविधि 30 मिनट तक बंद रहता है या पावर फेल होता है तो यह स्वचालति रूप से डिसिकनेक्ट हो जाएगा

बटन नयितरण

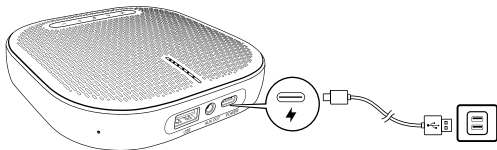
+/-	दबाना या दबाएं रखना	वॉल्यूम ऊपर/नीचे
☎	दबाएँ	कॉल शुरु/बंद करें
	2s के लिए पकड़े रखें	कॉल रजिक्ट करें
📞	दबाएँ	माइक्रोफोन को बंद करें या खोलें
▶	दबाएँ	गाना चलाएं/बंद करें

स्थिति बत्ती के बार इंडिकेटर बत्ती

2s के लिए सफेद बत्ती चालू	कंप्यूटर से जुड़े USB
हरी बत्ती टिमिटमिती है	आने वाली कॉल
आंशिक रूप से नीली बत्ती	वॉल्यूम ऊपर या नीचे
लाल में बदलें	म्यूट
हरी बत्ती पर	बैटरी पावर की जांच करने के लिए पावर बटन दबाएं

चारज हो रहा है

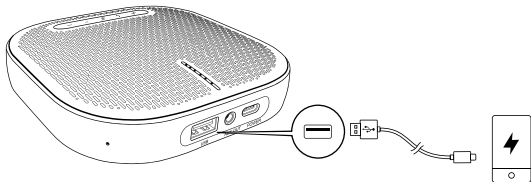
a) उत्पाद के लिए चारज करना



पावर स्थिति के इंडिकेटर बत्ती

सामान्य रूप से चालू होने पर लाल बत्ती	चारज हो रहा है
सामान्य रूप से चालू होने पर सफेद बत्ती	पूरी तरह से चारज हो गया है
लाल बत्ती टिमिटमा रही है	कम बजिली

b) बाहरी उपकरणों को चारज करना

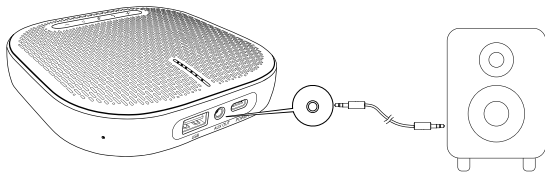




- पावर शटडाउन या चार्जिंग के लिए कोई चार्जिंग आउटपुट नहीं होगा।
- यदि बैक के पावर 10% से कम होता है, तो कोई चार्जिंग आउटपुट नहीं होगा।

ऑडियो आउटपुट

बाहरी स्पीकर को AUX केबल के साथ उत्पाद के AUX जैक से कनेक्ट करें (नहीं दिया गया)। ऑडियो स्पीकर से चलाया जाएगा



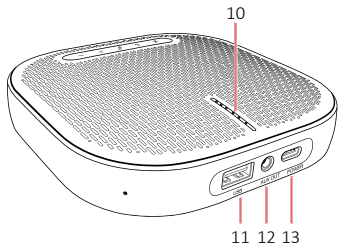
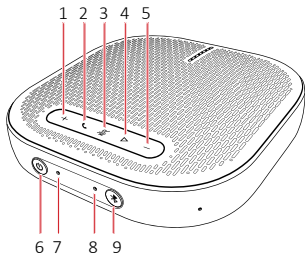
उत्पाद के मापदंडों

☰ वनिरिदेश में कसिी भी परविरतन के मामले में कोई अतरिकित सूचना नहीं भेजी जाएगी।

चारजगि इनपुट	5 V \equiv 2 A
चारज करने की आउटपुट	5 V \equiv 2.1 A
रेटेड आउटपूट पावर	3W RMS
बैटरी की क्षमता	6500 mAh
चारज करने का समय	4 घंटे
कॉल की अवधि	24 घंटे
ड्राइव यूनिट का आकार	1 x 1.75 इंच (पूरण-सीमा)
आवृत्तकी सीमा	20 Hz - 20 kHz
ब्लूटूथ संस्करण	V5.0
ब्लूटूथ रेंज	10 मी/33 इंच
वशिष्टता माप	124 ममी (लंबाई) 124 ममी (चौड़ाई) 31.6 ममी (ऊंचाई)

HI

Paronamica d'apparecchio



1. Pulsante di aumento del volume
2. Pulsante di chiamata
3. Tasto "mute"
4. Pulsante multifunzione
5. Pulsante di riduzione del volume
6. Pulsante di accensione
7. Indicatore LED di alimentazione

8. Indicatore LED di Bluetooth
9. Pulsante di Bluetooth
10. Indicatore di stato
11. Porta USB per uscita di ricarica (Type-A)
12. Porta per uscita d'audio
13. Porta USB per ingresso di ricarica (Type-C)

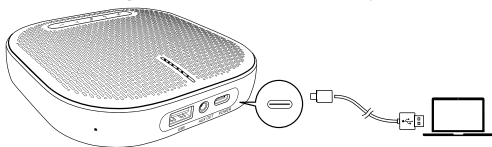
ATTENZIONE

1. Non esporre questo prodotto a gocciolamenti o schizzi e non posizionare oggetti riempiti di liquidi (come vasi) sul prodotto;
2. Non collocare focolai d'incendio scoperti (come candele accese) sul prodotto;
3. Tenere questo prodotto lontano dalla luce solare diretta, fiamme libere o altre fonti di calore;
4. Se i consumatori utilizzano un adattatore di alimentazione, devono acquistare quello che abbia ottenuto la certificazione CCC e soddisfi i requisiti standard.

Collegamento

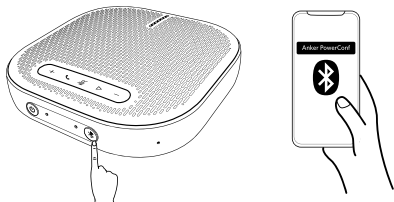
a) Usare un cavo USB per connetterlo al computer.

Attenzione: È informale collegare il cavo USB al telefono, non provare!



b) Collegarsi a un computer o dispositivo mobile tramite associazione Bluetooth.

Quando il prodotto viene acceso per la prima volta, entrerà automaticamente nella modalità d'associazione Bluetooth.



	Fare clic una volta	Entrare nella modalità di associazione
	La luce blu lampeggia	Bluetooth sta accoppiando
	La luce blu accesa sempre	Bluetooth è accoppiato

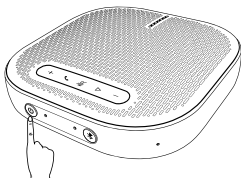


- Ad ogni accensione, il prodotto si conatterà automaticamente all'ultimo dispositivo connesso con successo (se è disponibile).
- Per disconnettere la connessione Bluetooth, premere nuovamente il pulsante di Bluetooth.



Accensione / Spegnimento

Tenere premuto il pulsante di accensione per 2 secondi per accendere l'alimentazione; l'indicatore di stato si accenderà dall'alto verso il basso e quindi si spegnerà.

Tenere premuto il pulsante di accensione per 2 secondi per spegnere l'alimentazione; l'indicatore di stato si accenderà dal basso verso l'alto e quindi si spegnerà.



Stato dell'indicatore di alimentazione

	La luce bianca accesa sempre	Accensione
	La luce spenta	Spegnimento



- Dopo il collegamento al computer, l'alimentazione viene accesa automaticamente.
- Dopo 30 minuti di inattività o senza alimentazione, l'alimentazione si spegnerà automaticamente.

Controllo di pulsante

+/-	Premere o tenere	Aumentare o ridurre il volume
	Premere	Rispondere o terminare una chiamata
	Tenere per 2 secondi	Rifiutare la chiamata
	Premere	Spegnerlo o accendere il microfono
	Premere	Riprodurre o mettere in pausa la musica

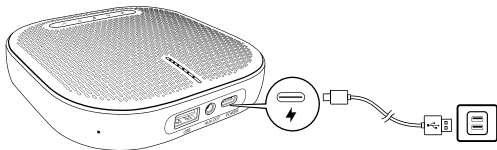
IT

Stato dell'indicatore della barra luminosa

La luce bianca si accende per 2 secondi	USB è collegato al computer
La luce verde lampeggia	Arriva una chiamata
Una parte delle luci lampeggiano	Aumentare o ridurre il volume
La luce diventa rossa	Mute
La luce verde accesa	Premere il pulsante di accensione per controllare il livello della batteria

Ricaricare

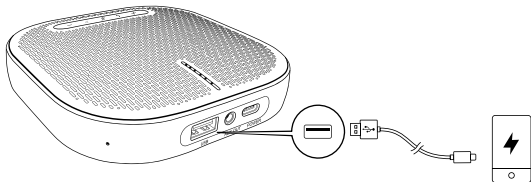
a) Carica questo prodotto



Stato dell'indicatore d'alimentazione

La luce rossa accesa sempre	Sta ricaricando
La luce bianca accesa sempre	Carica completa
La luce rossa lampeggia	Batteria scarica

b) Carica dispositivi esterni

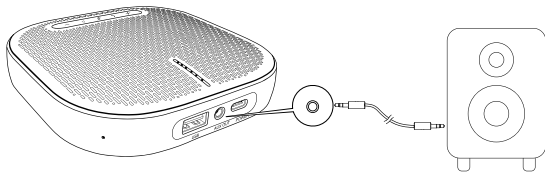




- Quando l'alimentazione è spenta o in carica, l'uscita di carica non verrà eseguita.
- Se la potenza rimanente è inferiore al 10%, l'uscita di carica non verrà eseguita.

Uscita d'audio

Utilizzare un cavo AUX (non in dotazione) per collegare altoparlanti esterni alla presa AUX di questo prodotto. L'audio verrà riprodotto tramite gli altoparlanti.





IT

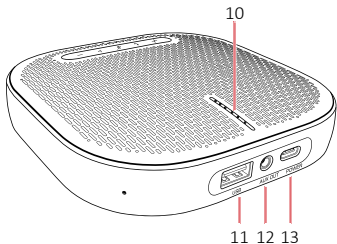
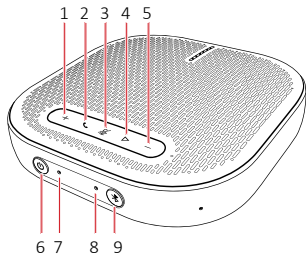
Parametro del prodotto



Se le specifiche modificchino, non daremmo i nuovi preavvisi.

Ingresso di ricarica	5 V  2 A
Uscita di ricarica	5 V  2,1 A
Potenza di uscita nominale	3 W RMS
Capacità della batteria	6500 mAh
Tempo di carica	4 ore
Durata della chiamata	24 ore
Dimensioni unità di trasmissione	1 x 1,75 pollici (dimensione completa)
Intervallo di frequenze	20 Hz - 20 kHz
Versione di Bluetooth	V5.0
Portata di Bluetooth	10 metri / 33 piedi
Gamma di specifiche	124 mm (lunghezza) x 124 mm (larghezza) x 31,6 mm (altezza)

Visão geral



1. Botão para aumentar o volume
2. Botão de chamada
3. Botão mudo
4. Botão de multifunção
5. Botão para diminuir o volume
6. Botão liga / desliga
7. Indicador com LED da fonte de alimentação
8. Indicador com LED de Bluetooth
9. Botão de Bluetooth
10. Indicador de status
11. Porta USB para saída de carregamento (Tipo-A)
12. Porta de saída de áudio
13. Porta USB para entrada de carregamento (Tipo-C)

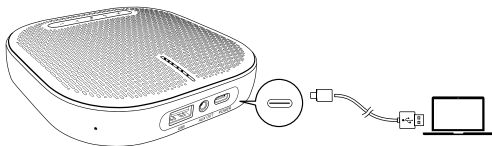
Aviso

1. Não exponha este equipamento a goteiras ou respingos de ambiente, não coloque objetos que contenham líquidos (como vasos) sobre o produto;
2. Não coloque fontes de fogo descobertas (como velas acesas) sobre o equipamento;
3. Mantenha este produto longe da luz solar direta, chamas ou outras fontes de calor;
4. Se os consumidores usarem um adaptador de energia para fornecer energia, deve comprar um adaptador de energia compatível que tenha obtido a certificação CCC e atenda aos requisitos padrão.

Conexão

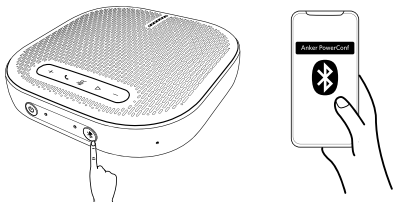
a) Use um cabo USB para conectar ao computador.

Lembrete: o cabo USB está conectado ao telefone que seja um uso anormal, não tente!



b) Conecte a um computador ou dispositivo móvel via conexão de Bluetooth.

Primeira vez ligar a fonte de alimentação do equipamento, entrar no modo de conexão do Bluetooth automaticamente.



	Pressione uma vez	Entrar no modo de conexão
	Luz azul piscando	Bluetooth está conectando
	Luz azul está sempre ligada	Bluetooth está conectado

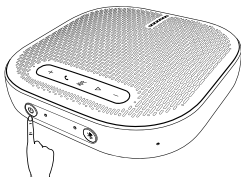


- Cada vez que você ligar a fonte de alimentação, o produto se conectará automaticamente ao último dispositivo conectado com êxito (se disponível).
- Para desconectar a conexão Bluetooth, pressione o botão Bluetooth novamente.

Ligar / desligar a fonte de alimentação

Pressione e segure o botão liga / desliga por 2 segundos para ligar a fonte de alimentação; O indicador de status acenderá de cima para baixo e depois apagará.

Pressione e segure o botão liga / desliga por 2 segundos para desligar a fonte de alimentação; o indicador de status acenderá de baixo para cima e depois desligará.



PT

Status do indicador da fonte de alimentação

	Luz branca sempre ligada	Ligue a fonte de alimentação
	Apaga a luz	Desligue a fonte de alimentação



- Depois de se conectar ao computador, será ligado automaticamente.
- Após 30 minutos de inatividade ou sem fonte de alimentação, a fonte de alimentação será desligada automaticamente.

Controle de botão

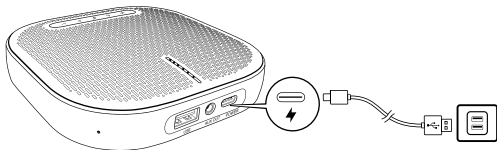
+/-	Pressione ou segure	Aumentar/diminuir o volume
	Pressione	Atender / terminar chamada
	Segure por 2 segundos	Rejeitar chamada
	Pressione	Desligue ou ligue o microfone
	Pressione	Tocar / pausar música

Status do indicador de barra de luz

A luz branca fica acesa por 2 segundos	USB conectado ao computador
Verde piscando	Chamada
Parte da luz azul está acesa	Aumente ou diminua o volume
Fica vermelho	Mudo
Luz verde acesa	Pressione o botão liga / desliga para verificar o nível da bateria

Carregamento

a) Carregue este produto

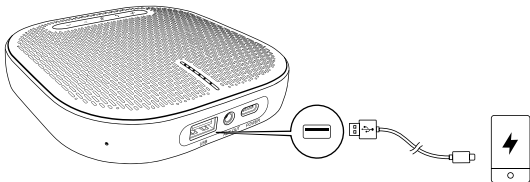


Status do indicador de energia

Luz vermelha está sempre ligada	Carregando
Luz branca está sempre ligada	Carregamento completa
Luz vermelho está piscando	Pouco energia

PT

b) Carregar dispositivos externos

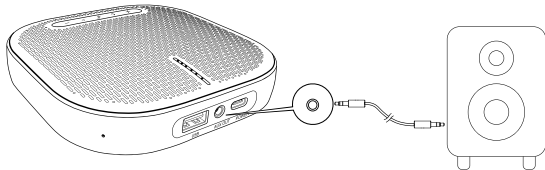




- Quando a energia está desligada ou carregando, a saída de carregamento não será realizada.
- Se a energia restante for inferior a 10%, a saída de carga não será realizada.

Saída de áudio


Use um cabo AUX (não fornecido) para conectar alto-falantes externos ao conector AUX deste equipamento. O áudio será reproduzido pelos alto-falantes.



Especificações do equipamento

 As especificações estão sujeitas a alterações sem aviso prévio.

Entrada de carregamento 5 V  2 A

Saída de carregamento 5 V  2,1 A

Potência de saída nominal 3 W RMS

Capacidade de bateria 6500 mAh

O tempo de carregamento 4 h

Hora de chamada 24 h

Tamanho da unidade de acionamento 1 x 1,75 Polegadas (gama completa)

Faixa de frequência 20 Hz - 20 kHz

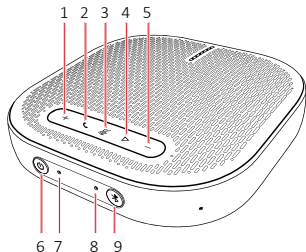
Versão Bluetooth V5.0

Faixa do Bluetooth 10 m / 33 Polegadas

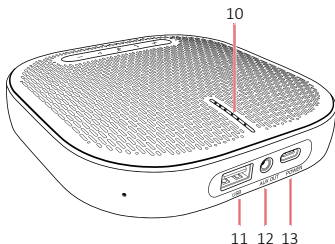
Faixa de especificação 124 mm (comprimento) x 124 mm (largura) x 31,6 mm (altura)

PT

Общие сведения



1. Кнопка увеличения громкости
2. Кнопка вызова
3. Кнопка отключения звука
4. Многофункциональная кнопка
5. Кнопка уменьшения громкости.
6. Кнопка питания
7. Светодиодный индикатор LED питания.



8. Светодиодный индикатор LED блютуза.
9. Кнопка блютуза.
10. Индикатор состояния
11. USB разъем для зарядки (Type-A)
12. Разъем аудиовыхода
13. USB разъем для зарядки (Type-C)

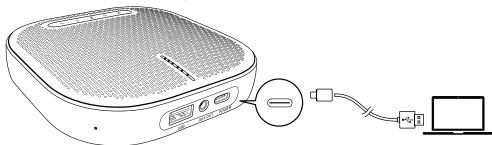
Предостережение

1. Данный продукт не следует подвергать воздействию капель или брызг, на нем не следует размещать предметы с жидкостью, такие как вазы;
2. Не ставьте на изделие открытые источники огня (например, зажженные свечи);
3. Храните данный продукт вдали от прямых солнечных лучей, открытого огня или других источников тепла;
4. Если потребители используют адаптер питания для подачи питания, то следует приобрести адаптер питания, который прошел сертификацию в китайском бюро ССС и соответствует стандартным требованиям.

Подключение

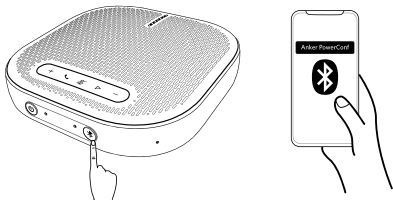
а) Используйте кабель USB для подключения к компьютеру.

Напоминание: Подключить USB-кабель к мобильному телефону, именно ненормальное использование, просьба не пытаться!



б) Подключится к компьютеру или мобильному устройству через блютуз.

блютуза автоматически переходит в режим сопряжения при первом включении питания продукта.



	Одно нажатие на кнопку	Вход в режим сопряжения
	Мигает индикатор синим цветом	Сопряжение блютуза
	Постоянно горит индикатор синим цветом	блютуза подключен

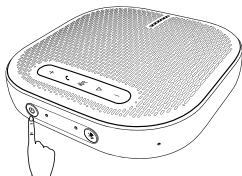


- Каждый раз при включении питания, данный продукт будет автоматически подключаться к устройству, которое вы успешно подключили в последний раз (при нормальном использовании).
- Чтобы разорвать блютуз соединение, необходимо снова нажать кнопку блютуза.

Включение / выключение питания

Нажмите и удерживайте кнопку питания в течение 2 секунд, чтобы включить питание; индикатор состояния загорится сверху вниз, а затем гаснет.

Нажмите и удерживайте кнопку питания в течение 2 секунд, чтобы выключить питание; индикатор состояния загорится снизу вверх, а затем гаснет.



Состояние индикатора питания

	Постоянно горит индикатор белым цветом	Включение питания
	Гашение индикатора	Выключение питания



- После подключения к компьютеру питание включается автоматически.
- Питание будет автоматически выключен через 30 минут бездействия или при отсутствии питания.

Кнопочный пост управления

+/-	Нажатие на кнопку или удержание кнопки	Увеличение / уменьшение громкости
	Нажатие на кнопку	Ответ / завершение вызовов
	Удержание кнопки в течение 2 секунд	Отключение вызов
	Нажатие на кнопку	Выключение или включение микрофона
	Нажатие на кнопку	Воспроизведение / остановка музыки

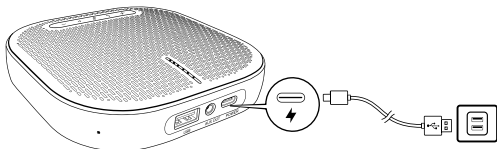
RU

Состояние индикаторной ленты

Загорается белый индикатор на 2 секунды	USB подключен к компьютеру.
Мигает зеленый цвет	Входящий вызов
Загораются некоторые синие индикаторы	Увеличение или уменьшение громкости
Становится красным	Отключение звука
Загорается зеленый индикатор	Нажмите кнопку питания, чтобы проверить уровень заряда батареи

Зарядка

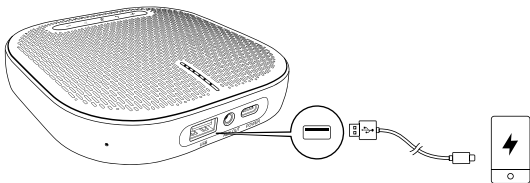
а) Зарядка данного продукта



Состояние индикатора питания

Постоянно горит индикатор красным цветом	Заряжается
Постоянно горит индикатор белым цветом	Полностью заряжен
Индикатор мигает красным цветом	Низкий уровень заряда

б) Зарядка внешних устройств

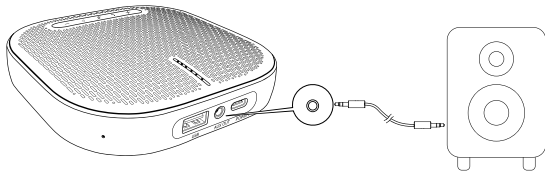




- При выключении питания и зарядке, не производится заряд выходным током.
- Если оставшийся заряд меньше 10%, не производится заряд выходным током.


Аудиовыход

Используется провод AUX (не входит в комплект) для подключения внешних громкоговорителей к разъему AUX данного продукта. Звук будет воспроизводиться громкоговорителями.



RU

Параметры продукции:

 Технические характеристики могут быть изменены без предварительного уведомления.

Входной ток заряда 5 В $\overline{\text{---}}$ 2 А

Выходной ток заряда 5 В $\overline{\text{---}}$ 2,1 А

Номинальная выходная мощность 3 Вт RMS

Емкость батареи 6500 мАч

Время зарядки 4 часа

Время разговора 24 часа

Размер привода 1 x 1,75 дюйма (общий размер)

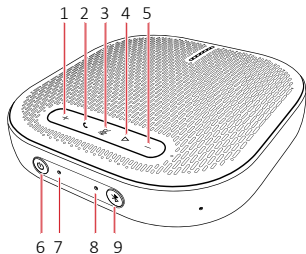
Частотный диапазон 20 Гц-20 кГц

Версия блютуза V5.0

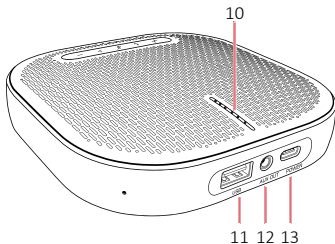
Диапазон блютуза 10 метров / 33 фута

Стандартный диапазон 124 мм (длина) x 124 мм (ширина) x 31,6 мм (высота)

概要



1. 音量大ボタン
2. 通話ボタン
3. 消音ボタン
4. 多機能ボタン
5. 音量小ボタン
6. 電源ボタン
7. 電源 LED インジケーター



8. Bluetooth LED インジケーター
9. Bluetooth ボタン
10. ステータスインジケーター
11. 電源出力用の USB ポート (Type-A)
12. 音声出力ポート
13. 電源入力用の USB ポート (Type-C)

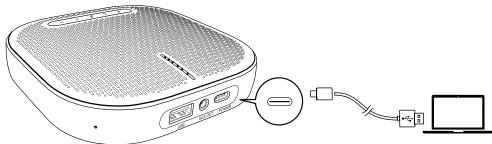
警告

1. 本製品を液体が滴下・飛散する環境にさらしたり、花瓶などの液体で満たされたものを製品の上に置いたりしないでください。
2. 火のともったろうそくなどの裸火を製品の上に置かないでください。
3. 本製品を直射日光、直火、またはその他の熱源から遠ざけてください。
4. 消費者が電源アダプタを使用して電力を供給する場合は、セットとして使用可能であり、CCC 認定を取得して基準要件を満たす電源アダプタを購入する必要があります。

接続

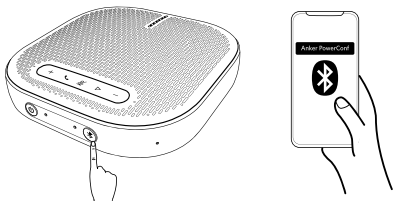
a) USB ケーブルを使用してコンピュータに接続します。




注意 :USB ケーブルを介してスマートフォンに接続するのは不正な操作であるため、必ずしないでください。



b) Bluetooth ペアリングを介してコンピュータまたはモバイルデバイスに接続します。

製品を初回電源オンにした場合、自動的に Bluetooth ペアリングモードになります。



	1 回押す	ペアリングモードに入る
	青色点滅	Bluetooth ペアリング中
	青色点灯	Bluetooth 接続済み

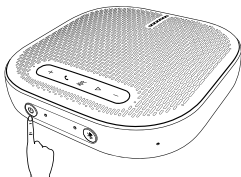


- 電源を入れるたびに、本製品は前回正常に接続したデバイス（利用可能な場合）に自動的に接続します。
- Bluetooth 接続を切断するには、Bluetooth ボタンをもう一度押します。

電源オン / オフ

電源ボタンを2秒間長押しして、電源をオンにします。ステータスインジケータが上から下に点灯してから、消灯します。

電源ボタンを2秒間長押しして、電源をオフにします。ステータスインジケータが下から上に点灯してから、消灯します。



JP

電源インジケータのステータス

○	白色点灯	電源オン
●	消灯	電源オフ



- コンピュータに接続すると、電源が自動的に入ります。
- 30 分間操作がないか、電源が入っていない場合、電源は自動的にオフになります。

ボタンコントロール

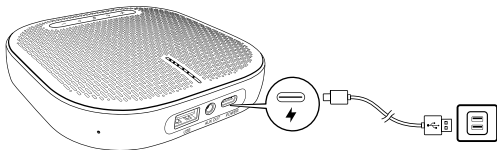
+/-	押すまたは長押しする	音量を上げる / 下げる
☎	押す	通話に応答 / 終了
	2 秒間長押しする	着信拒否
🔇	押す	マイクをオフ / オンにする
▶	押す	音楽の再生 / 一時停止

ライトバーインジケーターステータス

白色点灯 (2 秒間)	USB からコンピュータへの接続が完了
緑色点滅	着信
一部のランプが青色に点灯	音量を上げる / 下げる
赤くなる	ミュート
緑色点灯	電源ボタンを押してバッテリー残量を確認する

充電

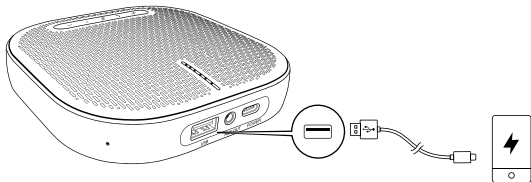
a) 本製品の充電



電源インジケーターステータス

赤色点灯	充電中
白色点灯	フル充電済み
赤色点滅	バッテリー残量が少なくなっている

b) 外部デバイスの充電



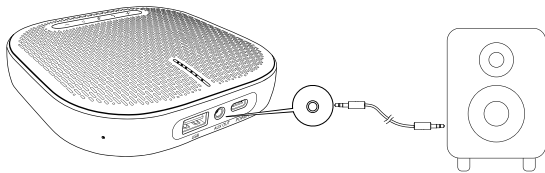
JP



- 電源を切ったり充電したりする場合、電源出力は行われません。
- バッテリー残量が 10% 未満の場合、電源出力は行われません。

音声出力


AUX ケーブル（付属なし）を使用して、外部スピーカーを本製品の AUX 端子に接続します。音声はスピーカーから再生されます。



製品パラメータ

☰ 仕様は予告なく変更される場合があります。

電源入力 5 V  2 A

電源出力 5 V  2.1 A

定格出力電力 3W RMS

バッテリー容量 6500 mAh

充電時間 4 時間

通話時間 24 時間

ドライブユニットのサイズ 1x1.75 インチ (フルレンジ)

周波数範囲 20 Hz - 20 kHz

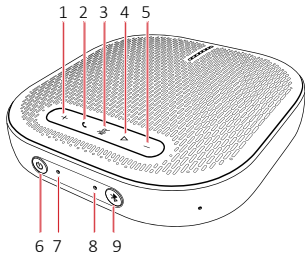
Bluetooth バージョン V5.0

Bluetooth 範囲 10 メートル /33 フィート

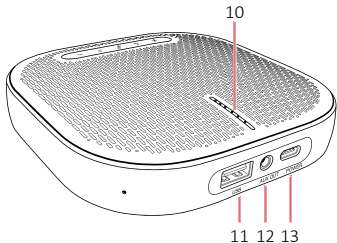
寸法 124mm (奥行き) ×124mm (幅) ×31.6mm (高さ)

JP

개요



1. 볼륨 높임 버튼
2. 통화버튼
3. 음 소거음성 소거 버튼
4. 다기능 버튼
5. 볼륨 낮춤 버튼
6. 전원 버튼
7. 전원 LED 표시등
8. 블루투스 LED 표시등
9. 블루투스 버튼



10. 상태표시등
11. 충전 출력용 USB 단자 (Type-A)
12. 음성출력단자
13. 충전 입력용 USB 단자 (Type-C)

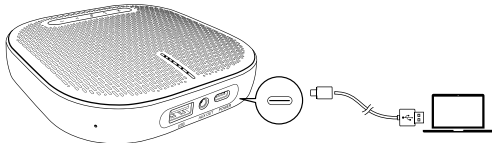
경고

1. 이 제품을 물방울이나 물이 튀는 환경에 노출시키지 말고 제품 위에 액체 물체 (예 : 꽃병) 를 올려 놓지 마십시오 .
2. 제품 위에 덮개가없는 화기 (예 : 촛불) 를 놓지 마십시오 .
3. 이 제품을 직사광선 , 화염 또는 기타 열원으로부터 멀리하십시오 .
4. 소비자가 전원 어댑터를 사용하여 전원을 공급하는 경우 CCC 인증을 획득하고 표준 요구 사항을 충족하는 전원 어댑터를 구입해야 합니다 .

연결

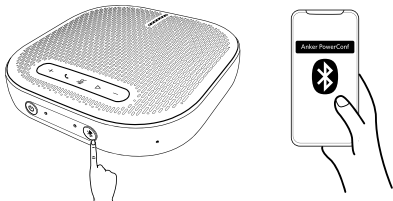
a) USB 케이블을 사용하여 컴퓨터와 연결한다.




알림 : USB 케이블이 핸드폰에 연결되어 있는 것은 정상적인 사용이 아닙니다 . 시도하지 마십시오 !



b) 블루투스 페어링으로 컴퓨터 또는 장치모바일 장치와 연결한다.

처음으로 제품 전원을 켜 경우 자동으로 블루투스 페어링 모드로 진입된다 .



	한번 누름	블루투스 페어링 진입
	파란색 등 깜박임	블루투스 페어링 중
	파란색 표시등 점등	블루투스 연결되었음

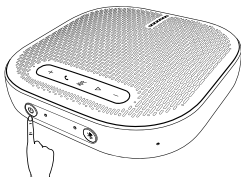


- 매번 전원을 켤 때 본 제품은 자동으로 지난번 연결된 장치에 연결된다. (사용 가능한 경우)
- 블루투스 연결을 차단할 경우 다시 블루투스 버튼을 누르십시오.

전원 켜기 / 끄기

전원 버튼을 2 초 동안 길게 눌러 전원을 켜면 상태 표시등이 위에서 아래로 켜졌다가 꺼집니다.

전원 버튼을 2 초 동안 길게 눌러 전원을 끄면 상태 표시등이 아래에서 위로 켜졌다가 꺼집니다.



전원표시등 상태

○	흰색등 점등	전원 켜기
●	점멸	전원 끄기



- 컴퓨터 연결 후 자동으로 전원이 켜진다.
- 30 분 동안 사용하지 않거나 전원 공급이 단절되면 전원이 자동으로 꺼집니다.

버튼 관리

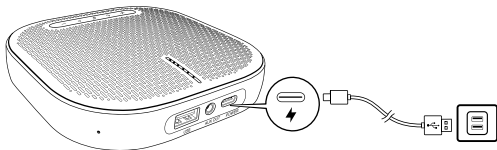
+/-	누름 혹은 길게 누름	볼륨 높임 / 낮춤
☎	누름	통화 시작 / 종료
	2 초동안 누름	수신 통화 거부
🔇	누름	마이크를 끄거나 켜
▶	누름	음악 시작 / 정지

라이트 바 표시기 상태

흰색등이 2 초동안 켜짐	USB 로 컴퓨터와 연결되었음
녹색등 깜박임	수신
일부 파란색 등 켜짐	볼륨을 높이거나 낮춤
빨간색으로 변함	음 소거
녹색등 켜짐	전원 버튼을 눌러 배터리 잔량 체크

충전

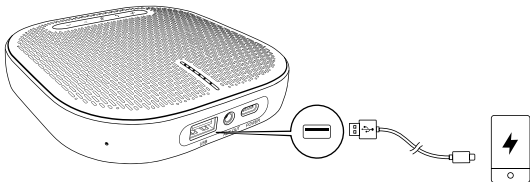
a) 제품 충전



전원표시등 상태

빨간색 등 켜짐	충전 중
흰색등 켜짐	충전 완료
빨간색 등 깜박임	배터리 전량 부족

b) 외부장치 충전

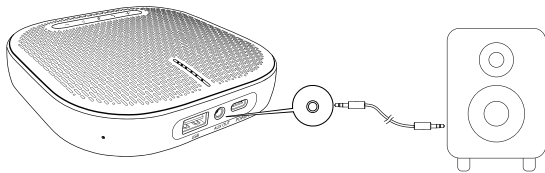





- 전원을 끄거나 충전 할 때 충전 출력이 수행되지 않습니다 .
- 남은 전력이 10 % 미만이면 충전 출력이 수행되지 않습니다 .



사운드 / 오디오 출력

AUX 선을 사용하여 외부 스피커를 본 제품의 AUX 단자에 연결한다 . 음성은 스피커를 통해 출력된다 .

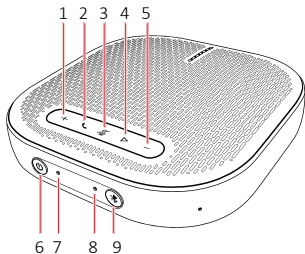


제품 파라미터

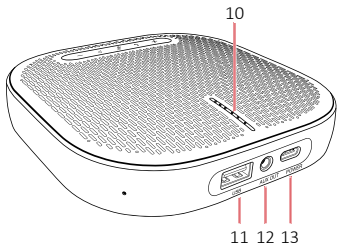
 규격에 변화가 있는 경우 별도로 통보하지 않는다.

충전입력	5 V  2 A
충전출력	5 V  2.1 A
정격 출력	3W RMS
배터리 용량	6500 mAh
충전시간	4 시간
통화시간	24 시간
드라이브 유닛 크기	1 x 1.75 인치 (풀 레인지)
주파수 범위	20 Hz- 20 kHz
블루투스 버전	V5.0
블루투스 범위	10 미터 / 33 인치
규격 범위	124 mm (길이) x 124 mm (너비) x 31.6 mm (높이)

概览



1. 音量升高按钮
2. 通话按钮
3. 静音按钮
4. 多功能按钮
5. 音量降低按钮
6. 电源按钮
7. 电源 LED 指示灯



8. 蓝牙 LED 指示灯
9. 蓝牙按钮
10. 状态指示灯
11. 适用于充电输出的 USB 端口 (Type-A)
12. 音频输出端口
13. 适用于充电输入的 USB 端口 (Type-C)

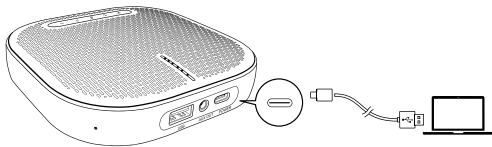
警告

1. 切勿将本产品暴露在滴露或溅漏的环境下，也不要将产品上面放置装有液体的物体（如花瓶）；
2. 切勿将无遮盖的火源（如点燃的蜡烛）至于产品上；
3. 应让本产品远离阳光直射、明火或者其它热源；
4. 消费者若使用电源适配器供电，则应购买配套使用获得 CCC 认证并满足标准要求的电源适配器。

连接

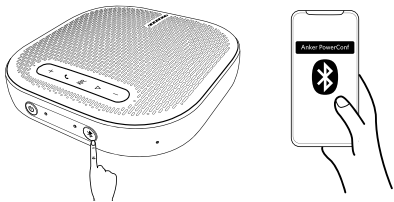
a) 使用 USB 线缆连接至电脑。




提醒：USB 线缆连接至手机为非正常使用，请勿尝试！



b) 通过蓝牙配对连接至电脑或移动设备。

产品首次打开电源时，会自动进入蓝牙配对模式。



	按一下	进入配对模式
	蓝灯闪烁	蓝牙配对中
	蓝灯常亮	蓝牙已连接

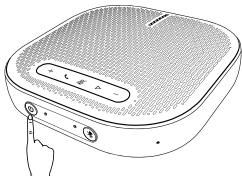


- 每次打开电源，该产品都会自动连接到您上一次成功连接的设备（如果可用）。
- 如要断开蓝牙连接，请再次按下蓝牙按钮。

打开 / 关闭电源

按住电源按钮 2 秒钟以打开电源；状态指示灯将自上而下亮起，然后熄灭。

按住电源按钮 2 秒钟以关闭电源；状态指示灯将自下而上亮起，然后熄灭。



电源指示灯状态

	白灯常亮	打开电源
	熄灭	关闭电源

CN



- 连接电脑之后，会自动打开电源。
- 不活动 30 分钟或无电源后，会自动关闭电源。

按钮控制

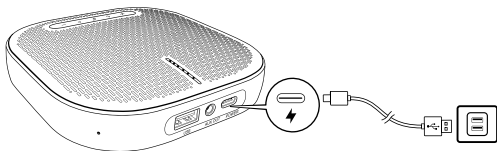
+/-	按下或按住	音量升高 / 降低
	按下	接听 / 结束通话
	按住 2 秒钟	拒绝来电
	按下	关闭或打开麦克风
	按下	播放 / 暂停音乐

灯条指示灯状态

白灯亮起 2 秒钟	USB 已连接电脑
绿色闪烁	来电
部分蓝灯亮起	升高或降低音量
变为红色	静音
绿灯亮起	按下电源按钮以检查电池电量

充电

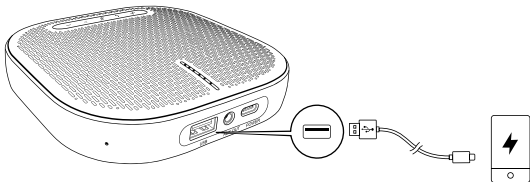
a) 为本品充电



电源指示灯状态

红灯常亮	正在充电
白灯常亮	充满电
红灯闪烁	电量不足

b) 为外部设备充电

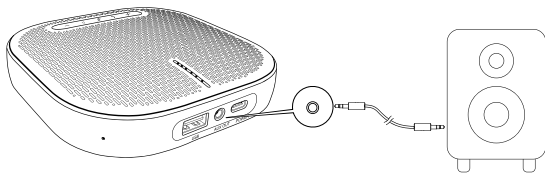




- 关闭电源或充电时，不会进行充电输出。
- 如果剩余电量不足 10%，不会进行充电输出。

音频输出

使用 AUX 线缆（不提供）将外部扬声器连接至本品的 AUX 插孔。音频将通过扬声器播放。

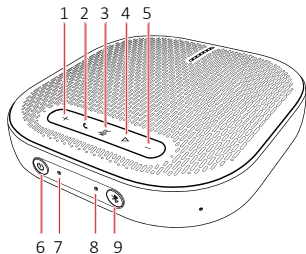


产品参数

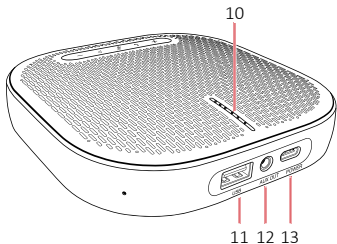
☰ 规格如有变更，恕不另行通知。

充电输入	5 V  2 A
充电输出	5 V  2.1 A
额定输出功率	3W RMS
电池容量	6500 mAh
充电时间	4 小时
通话时长	24 小时
驱动单元大小	1 x 1.75 英寸（全范围）
频率范围	20 Hz- 20 kHz
蓝牙版本	V5.0
蓝牙范围	10 米 / 33 英尺
产品规格	124 毫米（长） x 124 毫米（宽） x 31.6 毫米（高）

概覽



1. 音量調高按鈕
2. 通話按鈕
3. 靜音按鈕
4. 多功能按鈕
5. 音量降低按鈕
6. 電源按鈕
7. 電源 LED 指示燈



8. 藍牙 LED 指示燈
9. 藍牙按鈕
10. 狀態指示燈
11. 適用於充電輸出的 USB 連接埠 (Type-A)
12. 音訊輸出埠
13. 適用於充電輸入的 USB 連接埠 (Type-C)

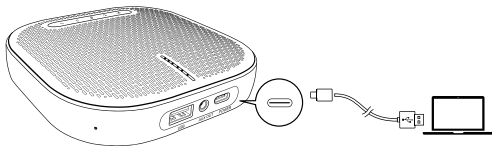
警告

1. 切勿將本產品暴露在滴露或濺漏的環境下，也不要將產品上面放置裝有液體的物體（如花瓶）；
2. 切勿將無遮蓋的火源（如點燃的蠟燭）置於本產品上；
3. 應讓本產品遠離陽光直射、明火或者其他熱源；
4. 消費者若使用變壓器供電，則應購買配套使用取得 CCC 認證並滿足標準要求的變壓器。

連線

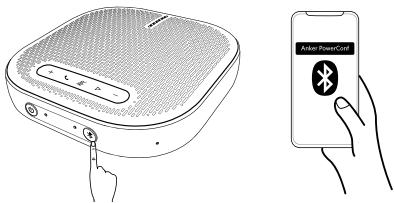
a) 使用 USB 線纜連線至電腦。




提醒：USB 纜線連線至行動電話為非正常使用，請勿嘗試！



b) 透過藍牙配對連線至電腦或行動裝置。

產品首次開啟電源時，會自動進入藍牙配對模式。



	按一下	進入配對模式
	藍燈閃爍	藍牙配對中
	藍燈常亮	藍牙已連線

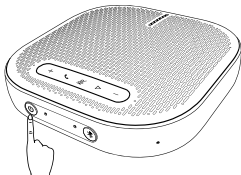


- 每次開啟電源，該產品都會自動連線到您上一次成功連線的裝置（如果可用）。
- 若要斷開藍牙連線，請再次按下藍牙按鈕。

開啟 / 關閉電源

按住電源按鈕 2 秒鐘以開啟電源；狀態指示燈將自上而下亮起，然後熄滅。

按住電源按鈕 2 秒鐘以關閉電源；狀態指示燈將自下而上亮起，然後熄滅。




電源指示燈狀態

	白燈常亮	開啟電源
	熄滅	關閉電源



- 連線電腦之後，會自動開啟電源。
- 不活動 30 分鐘或無電源後，會自動關閉電源。

按鈕控制

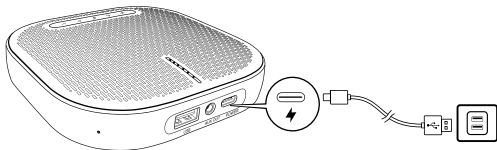
+/-	按下或按住	調高 / 降低音量
	按下	接聽 / 結束通話
	按住 2 秒鐘	拒絕來電
	按下	關閉或開啟麥克風
	按下	播放 / 暫停音樂

燈條指示燈狀態

白燈亮起 2 秒鐘	USB 已連線電腦
綠色閃爍	來電
部分藍燈亮起	調高或降低音量
變為紅色	靜音
綠燈亮起	按下電源按鈕以檢查電池電力

充電

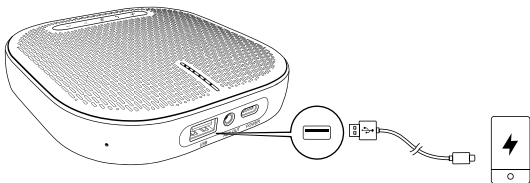
a) 為本品充電



電源指示燈狀態

紅燈常亮	正在充電
白燈常亮	充滿電
紅燈閃爍	電力不足

b) 為外部裝置充電

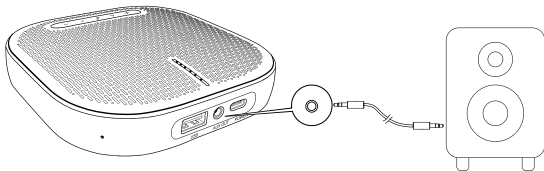




- 關閉電源或充電時，不會進行充電輸出。
- 如果剩餘電力不足 10%，不會進行充電輸出。

音訊輸出

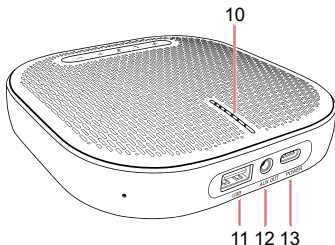
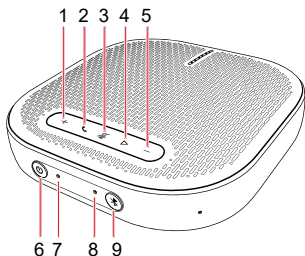
使用 AUX 纜線（不提供）將外部喇叭連線至本品的 AUX 插孔。音訊將透過喇叭播放。



產品參數

☰ 規格如有變更，恕不另行通知。

充電輸入	5 V  2 A
充電輸出	5 V  2.1 A
額定輸出功率	3W RMS
電池容量	6500 mAh
充電時間	4 小時
通話時長	24 小時
驅動單元大小	1 x 1.75 英吋（全範圍）
頻率範圍	20 Hz- 20 kHz
藍牙版本	版本 5.0
藍牙範圍	10 米 /33 英呎
規格範圍	124 公釐（長） x 124 公釐（寬） x 31.6 公釐（高）



- 8. נורית חייוי LED לבלוטוס
- 9. לחצן בלוטוס
- 10. מחוון מצב
- 11. יציאת USB (סוג A) לתפוקת חשמל
- 12. יציאת פלט שמע
- 13. יציאת USB (סוג C) לקלט חשמל

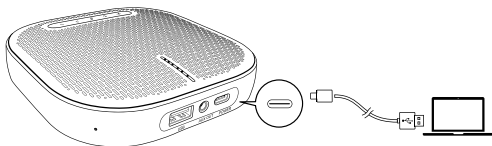
- 1. לחצן הגברת עוצמת הקול
- 2. לחצן שיחה
- 3. לחצן השתקה
- 4. לחצן רב שימושי
- 5. לחצן הפחתת עוצמת הקול
- 6. לחצן הפעלה
- 7. נורית חייוי LED הפעלה

אזהרה

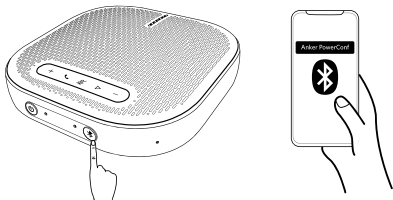
- 1. אין לחשוף את המוצר לסביבה בה מטפטפים או מותזים מים. אין להניח חפצים המכילים נוזל בתוכם (כגון אגרטל) עליו;
- 2. אין להניח מקור אש לא מכוסה (כמו נר בוער) עליו;
- 3. יש להרחיק את המוצר מאור שמש ישיר, להבה פתוחה וממקורות חום אחרים;
- 4. אם הינך זקוק למתאם חשמל לאספקת חשמל, עליך לרכוש אחד המוכר על ידי CCC ועומד בתקן.




חיבור

- א) חבר את המוצר למחשב דרך כבל USB.
אזהרה: אין לנסות לחבר את המוצר לטלפון. זהו לא אופן שימוש תקין.



- ב) חבר את המוצר למחשב או למכשיר נייד דרך הבלוטוס.
המוצר יעבור אוטומטית למצב התאמה לבלוטוס כשהוא מופעל לראשונה.



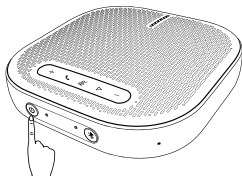
היכנס למצב התאמה	לחץ פעם אחת	
מתחבר לבלוטוס	המחווון הכחול מהבהב	
מחובר לבלוטוס	המחווון הכחול תמיד דולק	



- המוצר יתחבר אוטומטית למכשיר האחרון שחובר בהצלחה (אם הוא זמין) בכל פעם שהוא מופעל.
- לחץ שוב על כפתור הבלוטוס כדי להתנתק.

הפעלה/כיבוי המכשיר

- לחץ על לחצן ההפעלה במשך 2 שניות כדי להפעילו; מחוון המצב ידלק מלמעלה למטה ואז יכובה.
- לחץ על לחצן ההפעלה במשך 2 שניות כדי לכבותו; מחוון המצב ידלק מלמעלה למטה ואז יכובה.






מצב מחוון ההפעלה

	הפעלה	אור לבן תמיד דולק	<input type="radio"/>
	כיבוי	אור כבוי	<input checked="" type="radio"/>



- יופעל אוטומטית כשהוא מחובר למחשב.
- ינותק אוטומטית כאשר הוא אינו פעיל במשך 30 דקות או ללא חשמל.

לחצני בקרה

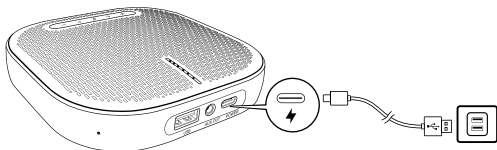
הגברת/הפחתת העוצמה	לחץ או החזק	+/-
מענה/סיום שיחה	לחץ	
דחה את השיחה	לחץ במשך 2 שניות	
כבה או הפעל את המיקרופון	לחץ	
נגן/השהה את המוזיקה	לחץ	

מצב מחוון הסרגל

מחובר למחשב דרך USB	אור לבן דולק במשך 2 שניות
שיחה נכנסת	אור ירוק מהבהב
הגבר או הפחת את עוצמת הקול	אורות כחולים חלקיים דולקים
מושתק	הופך לאדום
לחץ על לחצן ההפעלה לבדיקת חיי הסוללה	אור ירוק דולק

טעינה

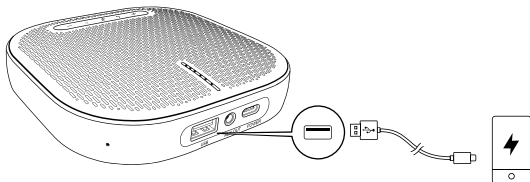
א) טעינת המוצר



מצב מחוץ ההפעלה

טוען	אור אדום תמיד דולק
טעון במלואו	אור לבן תמיד דולק
סוללה חלשה	אור אדום מהבהב

ב) טעינת המכשיר החיצוני

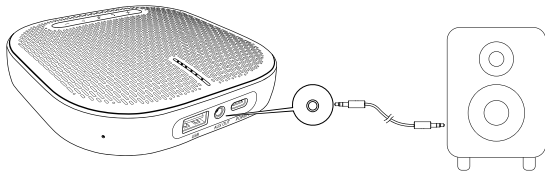




- לא תהיה תפוקת חשמל כשהמוצר כבוי או כשהוא בטעינה.
- לא תהיה תפוקת חשמל כשנותרו פחות מ-10% סוללה.

פלט שמע

שימוש בכבל AUX (לא מסופק עם המוצר) לחיבור רמקול חיצוני ליציאת ה-AUX של המוצר. האודיו יושמע דרך הרמקול.



פרמטרי המוצר

לא תהיה הודעה נוספת אם יהיה שינוי בפרמטרים. 

קלט טעינה	2 A --- 5 V
פלט טעינה	2.1 A --- 5 V
עוצמת פלט מדורגת	3W RMS
קיבולת סוללה	mAh 6500
זמן טעינה	4 שעות
משך שיחה	24 שעות
גודל יחידת כוון	1.75 x 1 אינץ' (טווח מלא)
טווח תדרים	20 kHz - 20 Hz
גרסת בלוטוס	V5.0
טווח בלוטוס	10 מטר/33 רגל
טווח מפרט	124 מ"מ (אורך), 124 מ"מ (רוחב), 31.6 מ"מ (גובה) 124 מ"מ (אורך), 124 מ"מ (רוחב), 31.6 מ"מ (גובה)

Model: iSpeaker M300

INFOBIT AV PTE. LTD.

www.infobitav.com info@infobitav.com

Made in China